

In dar Natura a voi

Andrea Gabrieli

Canto

Quinto

Alto

Tenore

Basso

In dar Na - tu - ra_a voi spo - glia sì ca - ra,

Spo - glia sì ca - ra, in dar__

Spo - glia sì ca - ra, in dar Na -

In dar__ Na - tu - ra_a voi spo - glia sì ca - - ra,___

In

in dar Na - tu - ra_a voi spo - glia sì ca -

Na - tu - ra_a voi spo - glia sì

tu - ra_a voi spo - glia sì ca - ra,___

in dar Na - tu - ra_a voi spo -

dar Na - tu - ra_a voi, in dar Na - tu - ra_a voi spo -

In dar Natura a voi spoglia sì cara,
 Vinse in beltà non ch'altri, anco se stessa,
 Donna, e, perché solo a mirarvi impara,
 Nella sua mente ogn'hor vi porta impressa.
 D'ogni virtù voi, novo Tempio ed Ara,
 Adora il mondo, se di voi concessa
 Gl'è la vista, e in veder cosa sì rara
 Meraviglia succede, invidia cessa.

Onde gran tempo già mi stringe Amore
 Ch'a l'infinito al gran merito vostro
 Fin ch'a me luce il sol consacri il core.
 Io che lo fei beatamente vivo,
 Hor che fede mi fa felice inchiostro,
 Che vostra alta bontà no'l tiene a schivo.

Quellen/Sources:

Li Amorosi Ardori di diversi eccellentissimi musici, Libro primo a cinque voci; In Venetia appresso Angelo Gardano, 1583
 Liber secundus Gemmae Musicalis: Selectissimas varii stili cantiones, quae madrigali et napolitane Italici dicuntur, ...
 Noribergae, ex Typographia Musica Catharinae Gerlachiae, 1589

© Copyright 2022 by cpdl. Editor: Gerhard Weydt

This edition can be fully distributed, duplicated, performed, and recorded

A. Gabrieli, In dar Natura a voi

13

ra, spo - glia sì ca - ra, vin - se in bel - tà, vin - se in
 ca - ra, spo - glia sì ca - ra, vin - se in bel - tà, vin - se in bel -
 spo - glia sì ca - ra, vin - se in bel -
 glia s's ca - ra, spo - glia sì ca - ra,
 glia sì ca - ra, spo - glia sì ca - ra, non

19

bel - tà non ch'al - tri, an - co se stes - sa, Don - na,
 tà non ch'al - tri, an - co se stes - sa, Don -
 tà non ch'al - tri, an - co se stes - sa, Don - na,
 non ch'al - tri, an - co se stes - sa, Don - na,
 ch'al - tri, an - co se stes - sa, Don - na,

24

e per - ché so - lo a mi - rar - vi im - pa - ra,
 na, nel - la sua
 e, per - ché so - lo a mi - rar - vi im - pa - ra, nel - la sua
 e, per - ché so - lo a mi - rar - vi im - pa - ra,
 nel - la sua

29

nel - la sua men - t'o-gn'hor vi por-ta_{im}-pres - sa, vi por-ta_{im} -

men - t'o-gn'hor vi por-ta_{im} - pres - sa, vi por - ta_{im}-pres - - sa, nel - la sua

men-t'o - n'hor vi por-ta_{im} - pres - sa, nel -

8 nel - la sua men - te_o-gn'hor vi por - - ta_{im} - pres - - sa,

men-te_o-gn'hor vi por-ta_{im} - pres - sa, nel - la sua men - te_o -

34

pres - sa, nel - la sua men - t'o-gn'hor vi por-ta_{im}-pres - sa.

men - t'o-gn'hor, nel - la sua men - t'o-gn'hor vi por-ta_{im}-pres - sa.

la sua men - t'o - gn'hor vi por - ta_{im}-pres - - sa. D'o -

8 nel - la sua men - t'o - gn'hor vi por-ta_{im} - pres - - sa.

gn'hor vi por-ta_{im} - pres - sa.

39

D'o - - gni vir - tù voi, no-vo Tem - pio ed A -

D'o - - gni vir - tù voi, no-vo Tem - pio ed A -

- gni vir - tù voi, no-vo Tem - pio ed A -

D'o - gni vir - tù voi, no-vo Tem - pio ed A - ra,

D'o - gni vir - tù voi, no-vo Tem - pio ed A -

A. Gabrieli, In dar Natura a voi

45

ra, a - do - - ra il mon - do, se di voi con -

ra, a - do - ra il mon - - do, se di voi con - ces - sa gl'è la

ra, a - do - ra il mon - - - - do, se di voi con - ces - sa

a - do - - ra il mon - do,

ra, a - do - - ra il mon - do,

51

ces - sa gl'è la vi - sta, e in ve - der co - sa sì ra - ra, e in ve -

vi - - - - sta, e in ve - der co - sa sì ra - ra

gl'è la vi - - - sta, e in ve - der co - sa sì ra - ra

e in ve -

e in ve -

57

der co - sa sì ra - ra me - ra - vi - glia suc -

me - ra - vi - glia suc - - ce - de, in -

me - ra - vi - glia suc - - ce - de, in - vi - dia

der co - sa sì ra - ra me - ra - vi - glia suc - - ce - de,

der co - sa sì ra - ra me - ra - vi - glia suc - ce - de,

A. Gabrieli, In dar Natura a voi

62

- ce - de, in - vi - dia ces - sa.
 vi - dia ces - sa.
 ces - sa, in - vi - dia, in - vi - dia ces - sa.
 in - vi - dia ces - sa.
 in - vi - dia ces - sa.

68

On - de gran tem - po già mi strin-ge A-mo - re, mi
 On - de gran tem - po già mi strin-ge A -
 On - de gran tem - po già mi strin-ge A - mo - re, mi
 On - de gran tem - po già mi

73

strin-ge A-mo - re, ch'a l'in - fi - ni - to al gran me - ri-to vo -
 - mo - re, ch'a l'in - fi -
 strin - ge A - mo - re, ch'a l'in - fi - ni - to,
 strin-ge A-mo - re ch'a l'in - fi - ni - to al
 Ch'a l'in - fi - ni - to, ch'a l'in - fi -

A. Gabrieli, In dar Natura a voi

80

stro, al gran me - - ri-to vo - stro, me - ri-to vo -
 ni - - - to al gran me - ri-to vo - - -
 ch'a l'in - fi - ni - to al gran me - - ri-to vo -
 gran me - ri-to vo - stro, al gran me - - ri-to vo -
 ni - to al gran me - ri-to vo - -

85

stro con -
 stro con - sa - cri il co -
 stro, fin ch a me lu-ce il sol, con - sa - cr'i il co - - - re,
 stro, fin ch a me lu-ce il sol, con - sa - - cri il co - - - -
 stro, fin ch'a me lu-ce il sol con - sa - cri il co -

90

sa - cri il co - - - re, fin ch'a me lu-ce il sol, fin ch'a me lu-ce il
 re, con-sa-cri il co - re, fin ch'a me lu-ce il sol, fin ch'a me lu-ce il
 con - sa - - cri il co - re, fin ch'a me lu-ce il sol, fin ch'a me lu-ce il
 re, con-sa-cri il co - re, fin ch'a me lu-ce il sol,
 re, fin ch'a me lu-ce il

A. Gabrieli, In dar Natura a voi

96

sol, con - sa - - cri il co - - - re. Io che lo

sol, con - sa - cri il co - - re.

sol, con - sa - cri il co - - - re.. Io che lo fei be -

con - sa-cri il co - - - re. Io che lo fei,

sol, con - sa - cri il co - - re. Io che lo

102

fei be - a - ta - men - te vi - - -

be - a - ta - men-te vi -

a - ta - men-te vi - vo, be - a - ta - men-te vi -

io che lo fei be - a - ta - men-te vi - - - vo,

fei be - a - ta - men-te vi - - - vo,

108

vo, hor _____ che fe - de mi fa,

vo, hor che fe - de mi fa, hor che

vo, hor che fe - de mi fa, hor che

hor che fe - de mi fa, hor che fe - de mi

hor _____ che fe - de mi fa, hor che

113

hor che fe - de mi fa fe - li - ce in - chio - - - -

fe - de mi fa fe - li - ce in - chio - - - -

fe - de mi fa fe - li - ce in - chio -

fa, fe - li - ce in - chio - stro, fe - li - ce in - chio -

fe - de mi fa, fe - li - ce in chio - - - -

117

stro, che vo - stra al - - ta bon - tà nol tie - ne a schi - - - - vo, nol

stro, che vo - stra al - - ta bon - tà nol tie - - ne a schi - - - - vo,

stro, nol tie - ne a

stro, che vo - stra al - - ta bon - tà nol tie - ne a schi - vo, nol tie -

stro, nol

124

tie - ne a schi - - - - - vo,

che vo - stra al - - ta bon - tà nol

schi - - vo, che vo - stra al - - ta bon - tà,

- ne a schi - - - - - vo, che vo - stra al - - ta bon - tà nol

tie - ne a schi - - vo, che vo - stra al - - ta bon - tà nol

128

nol tie - ne_a schi - vo, che
 tie - ne_a schi - vo, nol tie - ne_a schi - vo, che
 che vo - stra_al - - ta bon - tà ol tie - ne_a schi - vo, che
 tie - ne_a schi - vo, nol tie - ne_a schi - vo,
 tie - ne_a schi - vo, che

132

vo - stra_al - ta bon - tà nol tie - ne_a schi - vo.
 vo - stra_al - ta bon - tà nol tie - ne_a schi - vo.
 vo - stra_al - ta bon - tà nol tie - ne_a schi - vo.
 che vo - stra_al - ta bon - tà nol tie - ne_a schi - vo.
 vo - stra_al - ta bon - tà nol tie - ne_a schi - vo.

Die Natur, indem sie Euch solch blendendes Aussehen gab,
 hat in Schönheit übertroffen nicht nur andere, auch sich selbst,
 meine Dame, und, weil sie schon gewinnt, wenn sie Euch nur betrachtet,
 trägt sie Euch jederzeit eingeprägt in ihrem Sinn.
 Für jede Tugend, neuer Tempel und Altar,
 bewundert Euch die Welt, wenn ihr erlaubt ist
 Euer Anblick, und wenn erblickt wird so Außergewöhnliches,
 dann folgt Bewunderung, und der Neid verstummt.

Daher zwang mich Amor schon seit langem,
 dass ich auf ewig Eurem großen Verdienst,
 solange mir die Sonne leuchtet, das Herz darbringe.
 Ich, der ich das tat, lebe selig,
 nun da Treue mich glücklich macht in Eurem Dienst (?),
 da Eure erhabene Güte es nicht verachtet.